

بيان الحسابات الختامية

تقرير مدقي الحسابات إلى السادة أعضاء مجلس إدارة هيئة تنظيم الاتصالات

لقد تم تدقيق الميزانية المرفقة لهيئة تنظيم الاتصالات («الهيئة») كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥، وقوائم الدخل والفائض المتراكم والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. إن إعداد هذه القوائم المالية هو من مسؤولية مجلس إدارة الهيئة. إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا.

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا تخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية. يتضمن التدقيق فحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات المفصّل عنها في القوائم المالية على أساس العينة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للقوائم المالية. باعتقادنا إن الإجراءات التي قمنا بها توفر أساساً معقولاً لإبداء رأينا.

في رأينا، إن القوائم المالية تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للهيئة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ وعن نتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

١٩ أبريل ٢٠٠٦

المنامة، مملكة البحرين

الميزانية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

٢٠٠٤	٢٠٠٥	الموجودات
دينار بحريني	دينار بحريني	
		موجودات غير متداولة
		أثاث ومعدات
<u>١١١,٦٩٦</u>	<u>٧٣,٧٥٤</u>	
		موجودات متداولة
		رسوم تراخيص مستحقة القبض
٣٤٨,٥٠٠	٧٤٩,٤,٣	مبالغ مدفوعة مقدماً
٣٠٠	١٧,٦٧٥	فوائد مستحقة
١٤,٧٤٣	٧,٤٥٤	تقديرة وأرصدة لدى البنوك
<u>١,٥٤٦,٥٦٨</u>	<u>١,٩,٩.٠٠٠</u>	
<u>١,٩١٠,١١١</u>	<u>٢,٦٨٣,٥٣٢</u>	
<u>٢,٠٢١,٨٠٧</u>	<u>٢,٧٥٧,٢٨٦</u>	مجموع الموجودات
		الفائض التراكمي والمطلوبات
٤٠,٥٥٥	١,٠٩٧,٧٥٣	الفائض التراكمي
-	٢٦٦,٢٤٤	احتياطي التزامات متعاقد عليها
<u>٤٠,٥٥٥</u>	<u>١,٣٦٣,٩٩٧</u>	
		مطلوبات متداولة
٩٠٩,٨٩٧	٨٤٣,٦٣٢	ذمم دائنة
٦٧٨,٣٥٥	٥١١,٦٥٧	مصروفات مستحقة
-	٣٨,٠٠٠	رسوم إستثمارات تراخيص
<u>٣٩٣.٠٠٠</u>	<u>-</u>	مبالغ مستلمة مقدماً لنفقات مستقبلية
<u>١,٩٨١,٢٥٢</u>	<u>١,٣٩٣,٢٨٩</u>	مجموع المطلوبات والفائض التراكمي
<u>٢,٠٢١,٨٠٧</u>	<u>٢,٧٥٧,٢٨٦</u>	

لقد تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية بناءً على قرار مجلس الإدارة بتاريخ ١٩ أبريل ٢٠٠٦.

أ. أندرياس أفاغوستي
المدير العام

الدكتور محمد بن جاسم الغتم
رئيس مجلس الإدارة

قائمة الدخل والفائض التراكمي

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	دخل
١,٧٤١,٦٣٨	٢,٨٥٤,٨٤٢	رسوم تراخيص
١٤,٧٤٣	٣١,٧٥٨	دخل الفوائد
<u>١,٧٥٦,٣٨١</u>	<u>٢,٨٨٦,٦٠٠</u>	مصروفات
٨٧٣,٢٩٨	٩٣٣,٧٥٤	مصروفات عمومية وإدارية
٦٢٢,٢٥٩	٣٩٢,١٤٥	رسوم خدمات الاستشاريين
٢٥١,٠٠٧	١٠٦,٨٨١	الدعاية والإعلان
٩٨,٦٢٥	٨٨,٢٨٦	مكافآت ومصاريف أعضاء مجلس الإدارة
٢٩,٦١٣	٤٢,٠٩٢	استهلاك
<u>١,٨٧٤,٨٠٢</u>	<u>١,٥٦٣,١٥٨</u>	فائض (عجز) السنة
<u>(١١٨,٤٢١)</u>	<u>١,٣٢٣,٤٤٢</u>	

قائمة الفائض التراكمي

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١٥٨,٩٧٦	٤٠,٥٥٥	الرصيد في ١ يناير
(١١٨,٤٢١)	١,٣٢٣,٤٤٢	فائض (عجز) السنة
<u>٤٠,٥٥٥</u>	<u>١,٣٦٣,٩٩٧</u>	
-	(٢٦٦,٢٤٤)	احتياطي التزامات متعاقد عليها
<u>٤٠,٥٥٥</u>	<u>١,٠٩٧,٧٥٣</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	
(١١٨,٤٢١)	١,٣٢٣,٤٤٢	الأنشطة التشغيلية
		فائض (عجز) السنة
		تعديلات للبنود التالية:
٢٩,٦١٣	٤٢,٠٩٢	استهلاك
(١٤,٧٤٣)	(٣١,٧٥٨)	دخل الفوائد
(١,٣,٥٥١)	١,٣٢٣,٧٧٦	فائض (عجز) التشغيل قبل التغيرات في رأس المال العامل:
(٣٤٥,٧٧٠)	(٤١٨,٢٧٨)	ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً
٣٨٦,٩٤٤	(٦٦,٢٦٥)	ذمم دائنة
٩٣,٣١٠	(١٦٦,٦٩٨)	مصروفات مستحقة
-	٣٨,٠٠٠	رسوم إستثمارات تراخيص
٣٦٥,٠٠٠	(٣٩٣,٠٠٠)	مبالغ مستلمة مقدماً لنفقات مستقبلية
٣٩٥,٩٣٣	٣٢٧,٥٣٥	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(١,٠٠٠,٠٠٠)	(٣٣,٦٠٤)	الأنشطة الاستثمارية
(٤٧,١٧٤)	(٤,١٥٠)	الزيادة في الودائع الثابتة خلال السنة
-	٣٩,٠٤٧	شراء أثاث ومعدات
(١,٠٤٧,١٧٤)	١,٢٩٣	فوائد مستلمة
		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
(٦٥١,٢٤١)	٣٢٨,٨٢٨	الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
١,١٩٧,٨٠٩	٥٤٦,٥٦٨	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٥٤٦,٥٦٨	٨٧٥,٣٩٦	النقد وما في حكمه في نهاية السنة